

31999D0801

14.12.1999

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 322/18

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 22. října 1999

o přijetí změn Protokolu o ochraně Středozemního moře před znečišťováním z pozemních zdrojů
(Barcelonská úmluva)

(1999/801/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 175 odst. 1 Smlouvy ve spojení s první větou čl. 300 odst. 2 a s prvním pododstavcem čl. 300 odst. 3 Smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Společenství je smluvní stranou Úmluvy o ochraně Středozemního moře před znečišťováním ⁽²⁾; dále jen „Barcelonská úmluva“ a uzavřelo také čtyři protokoly přijaté v rámci Barcelonské úmluvy, a sice Protokol o zamezení znečišťování odpady ⁽²⁾ shazovanými z plavidel a letadel, Protokol o spolupráci v boji proti znečišťování ropnými a jinými škodlivými látkami ⁽³⁾, Protokol o ochraně před znečišťováním z pozemních zdrojů ⁽⁴⁾ a Protokol o zvláště chráněných oblastech ⁽⁵⁾;

(2) Komise se jménem Společenství zúčastnila jednání o změnách Protokolu o ochraně Středozemního moře před znečišťováním z pozemních zdrojů (dále jen „protokol“);

(3) podle článku 174 Smlouvy přispívá politika Společenství v oblasti životního prostředí ke snaze o dosažení cílů týkajících se mimo jiné ochrany životního prostředí a zlepšování jeho kvality a k podpoře opatření na mezinárodní úrovni, která řeší regionální nebo celosvětové problémy životního prostředí;

(4) oblast působnosti změn protokolu se přinejmenším částečně kryje s oblastmi působnosti Společenství; Společenství přijalo v této oblasti několik směrnic ⁽⁶⁾ a dohlíží v této souvislosti na to, aby uzavření těchto mezinárodních dohod nebylo v rozporu s platnými právními předpisy Společenství a aby neměnilo jejich oblast působnosti;

(5) přistoupení Společenství k pozměněnému protokolu přispěje k dosažení cílů stanovených v článku 174 Smlouvy;

(6) pozměněný protokol byl přijat a otevřen k podpisu na konferenci zmocněnců v Syrakusách ve dnech 7. a 8. března 1996;

(7) Rada přijala rozhodnutí o podpisu protokolu dne 22. července 1996, avšak v té době již pozměněný protokol nebyl otevřen k popisu, .

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Změny protokolu o ochraně Středozemního moře před znečišťováním z pozemních zdrojů se schvalují jménem Společenství.

Znění uvedených změn je připojeno k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn oznámit jménem Společenství přijetí změn Protokolu o ochraně Středozemního moře před

⁽¹⁾ Úř. věst. C 219, 30.7.1999, s. 186.

⁽²⁾ Rozhodnutí 77/585/EHS, Úř. věst. L 240, 19.9.1977, s. 1.

⁽³⁾ Rozhodnutí 81/420/EHS, Úř. věst. L 162, 19.6.1981, s. 4.

⁽⁴⁾ Rozhodnutí 83/101/EHS, Úř. věst. L 67, 12.3.1983, s. 1.

⁽⁵⁾ Rozhodnutí 84/132/EHS, Úř. věst. L 68, 10.3.1984, s. 36.

⁽⁶⁾ Směrnice Rady 76/464/EHS ze dne 4. května 1976 o znečišťování některými nebezpečnými látkami vypouštěnými do vodního prostředí Společenství (Úř. věst. L 129, 18.5.1976, s. 23). Směrnice ve znění směrnice 91/692/EHS (Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 48). Směrnice Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 o integrované prevenci a omezení znečištění (Úř. věst. L 257, 10.10.1996, s. 26).

znečišťováním z pozemních zdrojů v souladu s článkem 16 Úmluvy o ochraně Středozemního moře před znečišťováním ⁽¹⁾.

Nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společností*.

V Lucemburku dne 22. října 1999.

Za Radu
předsedkyně
S. MÖNKÄRE

⁽¹⁾ Den vstupu změn Protokolu o ochraně Středozemního moře před znečišťováním z pozemních zdrojů v platnost bude zveřejněn Generálním sekretariátem Rady Evropské unie v *Úředním věstníku Evropských společností*.